

CDP-120

MODE D'EMPLOI

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.

Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le piano numérique, veuillez lire les
« Précautions concernant la sécurité » imprimées séparément.

F

Important !

Avant d'utiliser ce produit, veuillez prendre note des informations importantes suivantes.

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur AD-A12150LW n'est pas endommagé avant de l'utiliser pour alimenter ce produit. Vérifier soigneusement si le cordon d'alimentation n'est pas coupé, les fils exposés, ou s'il n'existe pas une rupture de fils ou d'autres dommages. Ne jamais laisser les enfants utiliser un adaptateur secteur sérieusement endommagé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Utilisez seulement l'adaptateur secteur CASIO AD-A12150LW.
- L'adaptateur secteur n'est pas un jouet.
- Ne pas oublier de débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer ce produit.



Cette marque ne s'applique qu'aux pays de l'UE.



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

- Toute reproduction du contenu de ce manuel, complète ou partielle, est interdite. Toute utilisation du contenu de ce manuel dans d'autres buts que personnels sans l'autorisation de CASIO est formellement interdite par les lois du copyright.
- EN AUCUN CAS CASIO NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES, QUELS QU'ILS SOIENT (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, DES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, D'INTERRUPTION D'AFFAIRES, D'INFORMATIONS) RÉSULTANT DE L'EMPLOI OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'EMPLOYER CE MANUEL OU CE PRODUIT, MÊME SI CASIO A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être changé sans avis préalable.
- L'aspect réel du produit peut être différent de celui qui est illustré dans ce mode d'emploi.
- Les noms de sociétés et de produits utilisés dans ce manuel peuvent être des marques déposées de tiers.

Sommaire

Guide général..... F-3

Se préparer à jouer..... F-4

Installation du pupitre à musique.....	F-4
Raccordement d'un bloc pédale.....	F-4
Alimentation.....	F-4

Jouer du piano numérique F-5

Mise sous tension et interprétation.....	F-5
Utilisation d'un casque d'écoute.....	F-5
Utilisation d'une pédale forte.....	F-6
Changement de la sensibilité de la réponse au toucher du clavier (Réponse au toucher).....	F-6
Sélection parmi les nombreux sons d'instruments de musique.....	F-7
Écoute des morceaux de démonstration des sonorités.....	F-7
Superposition de deux sonorités.....	F-7
Utilisation de la réverbération.....	F-7
Utilisation du chorus.....	F-8
Changement de la hauteur du son (Transposition, Accordage).....	F-8

Raccorder d'autres appareils..... F-9

Raccordement d'un ordinateur.....	F-9
Réglages MIDI.....	F-10
Transmission des notes du clavier à un autre appareil audio.....	F-10

Référence..... F-11

En cas de problème.....	F-11
Fiche technique.....	F-12
Précautions d'emploi.....	F-13

MIDI Implementation Chart

Accessoires fournis

- **Pupitre à musique**
- **Pédale**
- **Brochures**
 - Précautions concernant la sécurité
 - Divers (Garantie, etc.)

Les articles fournis en accessoires sont susceptibles d'être changés sans avis préalable.

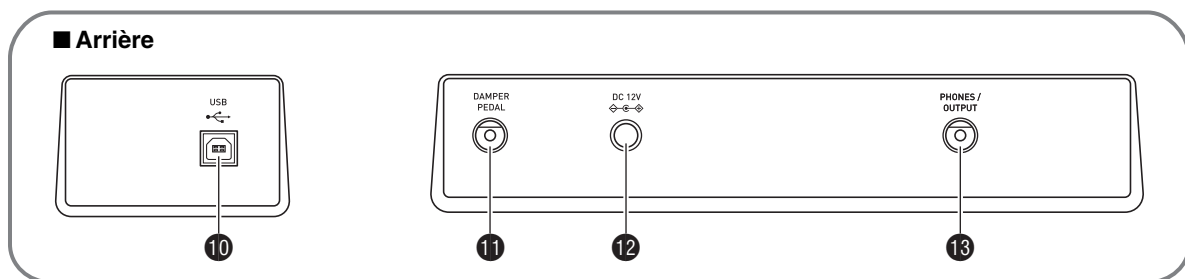
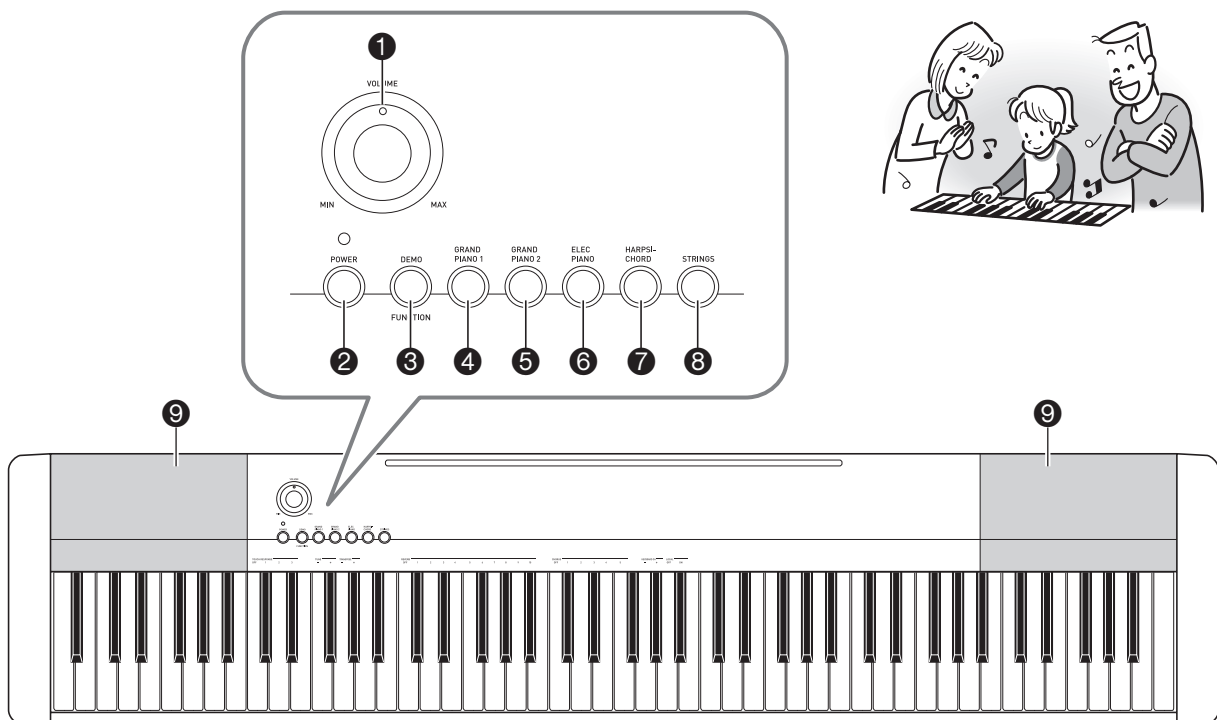
Accessoires vendus séparément

- Vous obtiendrez toutes les informations nécessaires sur les accessoires de ce produit vendus séparément dans le catalogue CASIO, disponible auprès de votre revendeur, ainsi que sur le site CASIO à l'adresse suivante.

<http://world.casio.com/>

Guide général

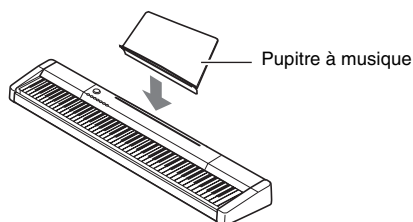
- Dans ce manuel, le terme « Piano numérique » désigne le CDP-120.
- **Dans ce manuel, les boutons et commandes sont identifiés par les numéros suivants.**



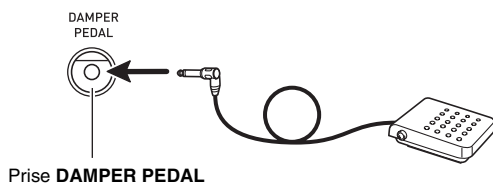
- | | |
|---|---|
| <p>❶ Bouton de réglage du volume (VOLUME) ⓘ F-5</p> <p>❷ Bouton d'alimentation (POWER) ⓘ F-5</p> <p>❸ Bouton de démo, fonction (DEMO, FUNCTION) ⓘ F-6, 7</p> <p>❹ Bouton de piano à queue 1 (GRAND PIANO 1) ⓘ F-7</p> <p>❺ Bouton de piano à queue 2 (GRAND PIANO 2) ⓘ F-7</p> <p>❻ Bouton de piano électrique (ELEC PIANO) ⓘ F-7</p> | <p>❼ Bouton de clavecin (HARPSICHORD) ⓘ F-7</p> <p>❽ Bouton de cordes (STRINGS) ⓘ F-7</p> <p>❾ Haut-parleurs</p> <p>❿ Port USB (USB) ⓘ F-9</p> <p>⓫ Prise de pédale forte (DAMPER PEDAL) ⓘ F-4</p> <p>⓬ Borne CC de 12V (DC 12V) ⓘ F-4</p> <p>⓭ Prise de casque d'écoute/sortie (PHONES/OUTPUT) ⓘ F-5</p> |
|---|---|

Se préparer à jouer

Installation du pupitre à musique



Raccordement d'un bloc pédale



Alimentation

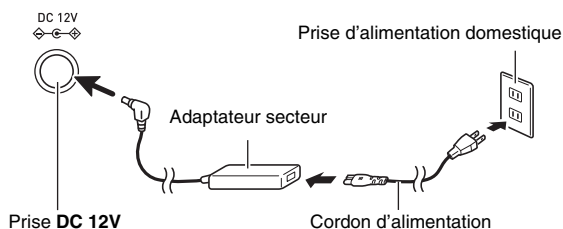
Votre piano numérique fonctionne sur le courant secteur domestique. Veuillez à éteindre le piano numérique lorsque vous ne l'utilisez pas.

Utilisation de l'adaptateur secteur

N'utilisez que l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce piano numérique. L'emploi d'un autre type d'adaptateur secteur peut entraîner une panne du piano numérique.

Adaptateur secteur spécifié : AD-A12150LW

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour raccorder l'adaptateur secteur comme indiqué sur l'illustration suivante.



Veillez prendre les précautions suivantes pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

Pendant l'emploi

- Ne tirez jamais trop fort sur le cordon.
- Ne tirez jamais de façon répétée sur le cordon.
- Ne tordez jamais le cordon au niveau de la fiche ou du connecteur.

Pendant le changement de place

- Avant de déplacer le piano numérique, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.

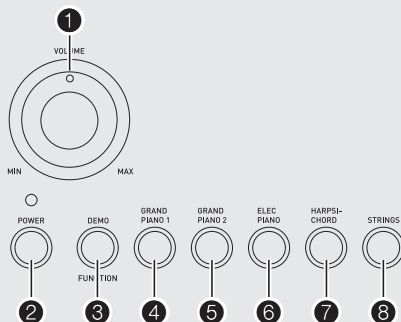
Pendant l'entreposage

- Enroulez et liez le cordon d'alimentation, mais ne l'enroulez jamais autour de l'adaptateur secteur.

! IMPORTANT !

- **Ne raccordez jamais l'adaptateur secteur (norme JEITA, avec fiche à polarité unifiée) fourni avec ce piano numérique à un autre appareil que ce piano numérique. Ceci peut entraîner une panne.**
- **Assurez-vous que le piano numérique est éteint avant de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur.**
- **L'adaptateur secteur devient chaud au toucher après une longue période d'utilisation. C'est normal et il ne s'agit pas d'une déféctuosité.**

Jouer du piano numérique



Mise sous tension et interprétation

1. Appuyez sur ②.

Le piano numérique se met sous tension.

- Pour mettre le piano numérique hors tension, appuyez une nouvelle fois sur ②.

2. Essayez de jouer quelque chose sur le clavier. Utilisez ① pour régler le volume.



IMPORTANT !

- Lorsque vous mettez le piano numérique hors tension, la plupart des réglages actuels sont effacés. À la prochaine mise sous tension du piano numérique, les réglages par défaut seront rétablis.

Lorsqu'il est sous tension, il le reste jusqu'à ce qu'il soit de nouveau mis hors tension.

Extinction automatique

Si vous n'effectuez aucune opération durant 30 minutes, le piano numérique se mettra automatiquement hors tension.

■ Désactivation de la mise hors tension automatique

Vous pouvez désactiver la mise hors tension automatique de manière à ce que le piano numérique ne s'éteigne pas, par exemple au cours d'un concert.

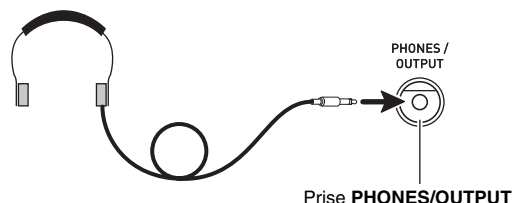
1. Tout en tenant ⑧ enfoncé, mettez le piano numérique sous tension.

La mise hors tension automatique est désactivée.

Utilisation d'un casque d'écoute

Le son des haut-parleurs intégrés est coupé lorsque le casque d'écoute est raccordé, ce qui permet de s'exercer tard le soir sans déranger personne.

- Avant de raccorder le casque d'écoute, veillez à réduire le volume.



REMARQUE

- Le casque d'écoute n'est pas fourni avec le piano numérique.
- Procurez-vous un casque d'écoute dans le commerce. Reportez-vous à la page F-2 pour de plus amples informations sur les options.

IMPORTANT !

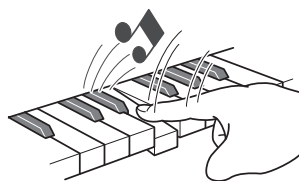
- N'utilisez pas le casque d'écoute longtemps à un volume élevé. Ceci peut causer des lésions auditives.
- Si vous devez insérer un adaptateur de fiche pour pouvoir raccorder le casque d'écoute, ne laissez pas l'adaptateur branché lorsque vous débranchez le casque.

Utilisation d'une pédale forte

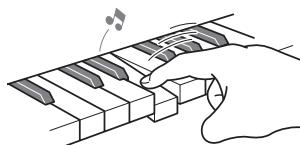
Il est possible de raccorder la pédale **DAMPER PEDAL** qui pourra être utilisée comme pédale forte (page F-4). Une pression sur cette pédale pendant l'exécution d'un morceau fait réverbérer très longtemps les notes jouées.

Changement de la sensibilité de la réponse au toucher du clavier (Réponse au toucher)

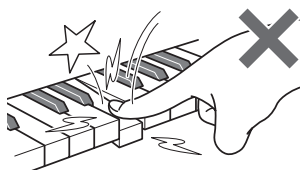
La réponse au toucher change le volume du son proportionnellement à la pression exercée sur le clavier (vitesse). Ceci permet de jouer avec une expressivité proche de celle d'un piano acoustique.



Une frappe rapide produit des notes plus puissantes.



Une frappe lente produit des notes plus douces.

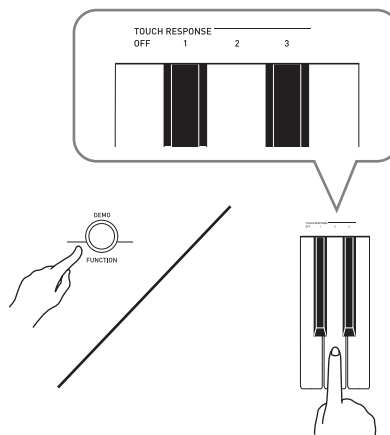


Évitez d'exercer une pression trop forte.

Changement de sensibilité de la réponse au toucher

Procédez de la façon suivante pour préciser le degré de changement du volume des notes jouées par rapport à la vitesse de votre jeu. Sélectionnez le réglage le mieux adapté à votre style.

1. Tout en tenant **Ⓝ** enfoncé, appuyez sur une des touches de la section **TOUCH RESPONSE** du clavier pour spécifier la sensibilité de la réponse au toucher.



Hors service (OFF)	La réponse au toucher est hors service. Le volume sonore est fixe, quelle que soit la vitesse de frappe des touches.
Type1 (1)	Réponse au toucher normale
Type2 (2)	Réponse au toucher plus sensible que Type 1
Type3 (3)	Réponse au toucher moins sensible que Type 1

- Le réglage de sensibilité par défaut de la réponse au toucher est Type1.

Sélection parmi les nombreux sons d'instruments de musique

Votre piano numérique vous propose cinq types de sonorités différentes. Il suffit de changer de type d'instrument pour qu'une chanson prenne une toute autre allure.

Pour sélectionner l'instrument à jouer

1. Appuyez sur un des boutons ④ à ⑧ correspondant à la sonorité que vous voulez sélectionner.
 - Le réglage de sonorité par défaut est GRAND PIANO 1.
2. Essayez de jouer quelque chose sur le clavier. La sonorité de l'instrument sélectionné résonne.



Écoute des morceaux de démonstration des sonorités

Votre piano numérique contient cinq morceaux de démonstration qui montrent les caractéristiques de chacune des cinq sonorités.

Nom de la sonorité	Nom du morceau
GRAND PIANO 1	Prélude [Suite bergamasque]
GRAND PIANO 2	Étude Op.25-9 "Butterflies"
ELEC PIANO	Original
HARPSICHORD	Gavotte [Französische Suite 5]
STRINGS	Nessun Dorma [Turandot]

1. Appuyez sur ③. La lecture des chansons de démonstration commence.
 - En appuyant sur un bouton (④ à ⑧) pendant l'écoute d'un morceau de démonstration, vous pouvez passer au morceau de démonstration de cette sonorité.
2. Pour arrêter la lecture, appuyez une nouvelle fois sur ③. Les morceaux de démonstration sont lus en boucle si vous n'arrêtez pas la lecture en appuyant sur ③.

Superposition de deux sonorités

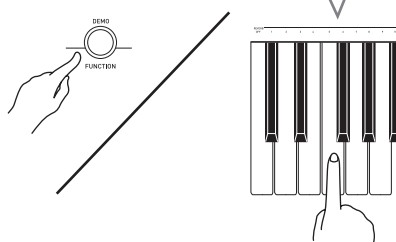
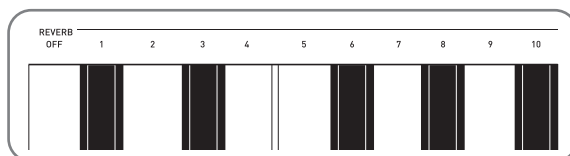
Vous pouvez procéder de la façon suivante pour superposer deux sonorités différentes (par ex. le piano et les cordes) de sorte qu'elles retentissent simultanément lorsque vous appuyez sur une touche du clavier.

1. Appuyez simultanément sur les deux boutons ④ à ⑧ correspondant aux deux sonorités que vous voulez superposer.
2. Jouez quelque chose sur le clavier. Les deux sonorités résonnent en même temps.
3. Pour mettre la superposition de sonorités hors service et revenir à une seule sonorité, appuyez sur un des boutons ④ à ⑧.

Utilisation de la réverbération

La réverbération prolonge la résonance des notes. Vous pouvez changer la durée de la réverbération.

1. Tout en tenant ③ enfoncé, appuyez sur une touche dans la section REVERB du clavier pour ajuster la durée de réverbération.



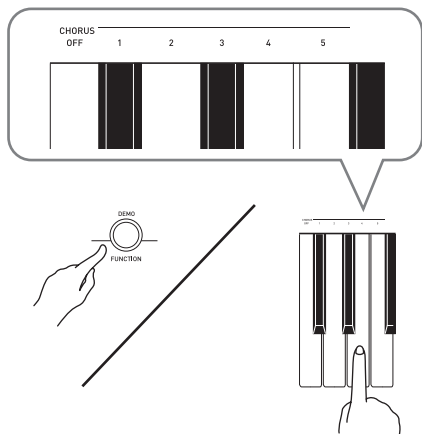
OFF	Met la réverbération hors service.
1 à 10	La réverbération est d'autant plus longue que le nombre sélectionné est élevé.

- Le réglage de réverbération par défaut est 6.

Utilisation du chorus

Le chorus est une fonction qui donne de la profondeur et de l'ampleur aux notes. Il les fait résonner comme si vous jouiez de plusieurs instruments.

1. Tout en tenant **Ⓜ** enfoncé, appuyez sur une touche dans la section CHORUS du clavier pour sélectionner un type de chorus.



- Il y a cinq types de chorus, plus le réglage sans chorus.
- L'effet de chorus obtenu dépend de la sonorité utilisée. Le réglage de chorus par défaut est OFF.

Changement de la hauteur du son (Transposition, Accordage)

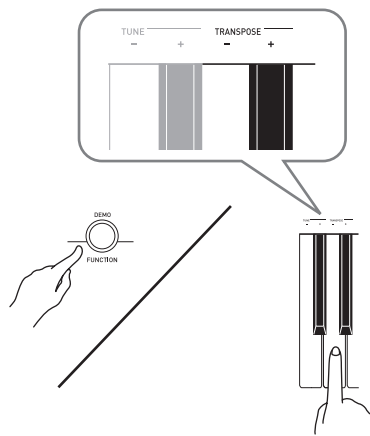
Changement de la hauteur du son par demi-tons (Transposition)

La transposition permet de changer la hauteur du son par demi-tons. Vous pouvez ainsi adapter instantanément la hauteur du son du clavier à la voix d'un chanteur.

- La plage de transposition va de -12 à +12 demi-tons. Le réglage de transposition par défaut est 0.

1. Tout en tenant **Ⓜ** enfoncé, appuyez sur la touche moins (-) ou plus (+) dans la section TRANSPOSE du clavier pour changer le réglage.

- À chaque pression sur la touche, le réglage actuel augmente ou diminue de 1 incrément.
- Pour revenir au réglage par défaut, appuyez simultanément sur les touches moins (-) et plus (+).



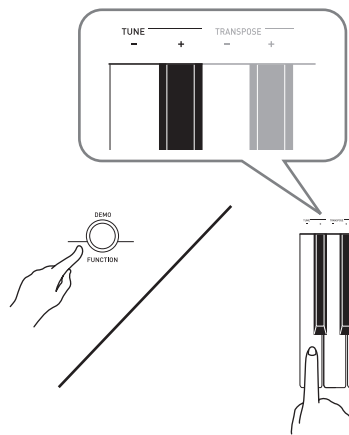
Accordage fin (Accordage)

L'accordage permet d'ajuster la hauteur du son du clavier sur celui d'un autre instrument de musique. Il permet aussi de désaccorder légèrement un instrument, comme certains artistes aiment le faire, ou bien encore d'accorder le piano exactement sur un morceau d'un CD.

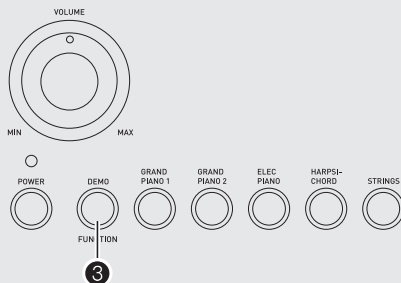
- L'accordage permet de spécifier la fréquence de la note A4. La fréquence peut être spécifiée de 415,5 à 465,9 Hz. Le réglage par défaut est 440,0 Hz.

1. Tout en tenant **Ⓜ** enfoncé, appuyez sur la touche moins (-) ou plus (+) dans la section TUNE du clavier pour changer l'accordage.

- À chaque pression sur la touche, le réglage actuel augmente ou diminue de 0,1 Hz.
- Pour revenir au réglage par défaut (440,0 Hz), appuyez simultanément sur les touches moins (-) et plus (+).



Raccorder d'autres appareils



Raccordement d'un ordinateur

Vous pouvez raccorder le piano numérique à un ordinateur pour échanger des données MIDI entre ces deux appareils. Ceci vous permettra d'envoyer des données du piano numérique au logiciel de musique installé sur votre ordinateur, ou bien d'envoyer des données MIDI de votre ordinateur au piano numérique pour les lire.

Configuration système minimale de l'ordinateur

La configuration système minimale de l'ordinateur pour envoyer et recevoir des données MIDI est la suivante. Vérifiez si votre ordinateur remplit ces conditions avant de lui raccorder le piano numérique.

• Système d'exploitation

Windows® XP (SP2 ou ultérieur)*1

Windows Vista® *2

Windows® 7*3

Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.8 ou ultérieur, 10.6.6 ou ultérieur)

*1: Windows XP Édition familiale
Windows XP Professionnel (32 bits)

*2: Windows Vista (32 bits)

*3: Windows 7 (32 bits, 64 bits)

• Port USB

! IMPORTANT !

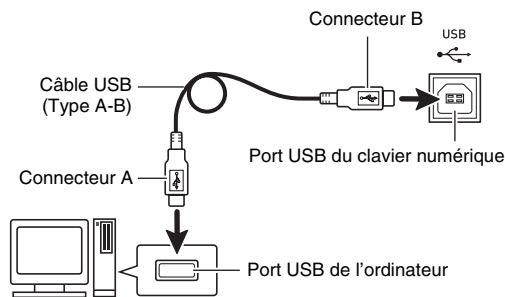
• **Ne raccordez jamais le clavier numérique à un ordinateur ne remplissant pas ces conditions. Ceci pourrait causer des problèmes au niveau de l'ordinateur.**

Raccordement du piano numérique à votre ordinateur

! IMPORTANT !

• **Veillez à suivre scrupuleusement les différents points de la procédure. L'envoi et la réception de données peuvent être impossibles si le raccordement n'est pas correct.**

1. Mettez le piano numérique hors tension puis l'ordinateur en marche.
 - N'ouvrez pas encore le logiciel de musique sur votre ordinateur !
2. Après avoir mis en marche votre ordinateur, raccordez-le au piano numérique avec un câble USB du commerce.



3. Mettez le piano numérique sous tension.

• Si c'est la première fois que vous raccordez le piano numérique à votre ordinateur, le logiciel utilisé pour envoyer et recevoir des données sera automatiquement installé sur votre ordinateur.

4. Ouvrez le logiciel de musique sur l'ordinateur.

5. Effectuez les opérations nécessaires dans le logiciel de musique pour sélectionner un des éléments suivants comme périphérique MIDI.

CASIO USB-MIDI: (Pour Windows 7, Windows Vista, Mac OS X)

Périphérique audio USB: (Pour Windows XP)

- Pour de plus amples informations sur la sélection du périphérique MIDI, reportez-vous à la documentation fournie avec le logiciel de musique utilisé.

⚠ IMPORTANT !

- **Veillez à mettre le piano numérique sous tension avant d'ouvrir le logiciel de musique sur votre ordinateur.**

REMARQUE

- Un fois que vous avez pu vous connecter, vous pouvez laisser le câble USB branché même lorsque vous mettez l'ordinateur et/ou le piano numérique hors tension.
- Le piano numérique est compatible avec le format General MIDI Niveau 1 (GM).
- Pour de plus amples informations sur les caractéristiques techniques et les raccordements exigés pour l'envoi et la réception de données MIDI par le piano numérique, reportez-vous aux toutes dernières informations sur notre site à l'adresse suivante.

<http://world.casio.com/>

Réglages MIDI

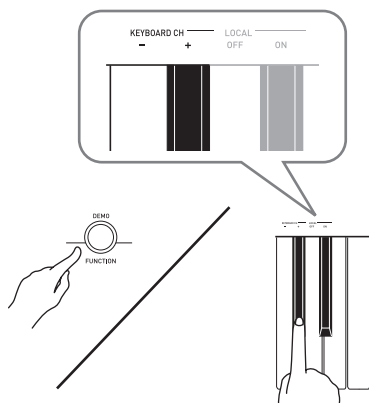
Canal du clavier

Le canal du clavier est le canal utilisé pour envoyer les données du piano numérique à un ordinateur. Vous pouvez sélectionner le canal que vous voulez utiliser pour envoyer les données du piano numérique à un ordinateur.

- Le canal du clavier peut être réglé de 01 à 16.
Le réglage de canal par défaut du clavier est 01.

1. Tout en tenant **F** enfoncé, appuyez sur la touche moins (-) ou plus (+) dans la section KEYBOARD CH du clavier pour changer le canal du clavier.

- À chaque pression sur la touche, le réglage actuel augmente ou diminue de 1 incrément.
- Pour revenir au réglage par défaut (01), appuyez simultanément sur les touches moins (-) et plus (+).

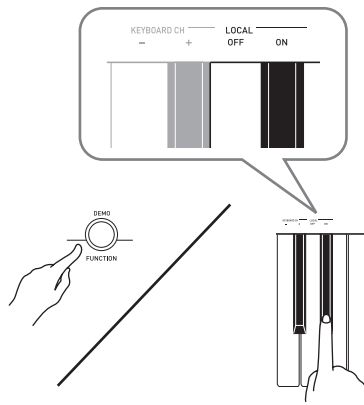


Contrôle local

Dans certains cas, vous ne voudrez pas que les notes jouées sur le piano numérique résonnent pendant l'échange de données avec l'ordinateur. Le réglage du contrôle local vous le permet.

1. Tout en tenant **F** enfoncé, appuyez sur une touche dans la section LOCAL du clavier pour changer le réglage de contrôle local.

- Le réglage de contrôle local par défaut est ON. Lorsque OFF est sélectionné pour ce réglage, la sortie des haut-parleurs du piano numérique est désactivée.

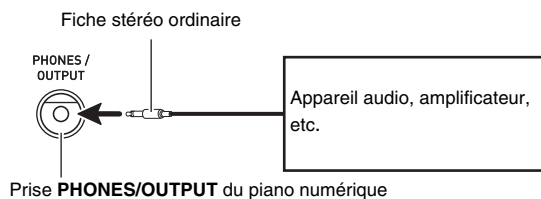


Transmission des notes du clavier à un autre appareil audio

Pour le raccordement vous devez vous procurer des cordons de liaison dans le commerce. Les cordons de liaison doivent être munis d'une fiche stéréo ordinaire à une extrémité et d'une fiche adaptée à la prise de votre appareil à l'autre extrémité.

⚠ IMPORTANT !

- **Mettez l'autre appareil hors tension avant de le raccorder. Après le raccordement, réduisez toujours le volume du piano numérique et de l'autre appareil avant de les mettre sous ou hors tension.**
- **Après le raccordement, mettez le piano numérique puis l'autre appareil sous tension.**
- **Si les notes semblent déformées lorsque le piano numérique reproduit le son de l'appareil audio, réduisez le volume du piano numérique.**



En cas de problème

Symptôme	Solution
Accessoires fournis	
Je ne trouve pas un article qui devrait être dans le carton.	Vérifiez soigneusement l'intérieur de tous les matériaux d'emballage.
Alimentation	
Le clavier ne se met pas sous tension.	Branchez correctement l'adaptateur secteur (page F-4).
Son	
Rien ne se passe lorsque j'appuie sur une touche du clavier.	Réglez le volume (page F-5).
Les notes continuent de résonner sans s'arrêter.	Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-5).
Certaines notes sont coupées pendant qu'elles sont jouées.	Les notes sont coupées quand le nombre de notes devant être reproduites est trop important pour le clavier qui a une polyphonie maximale de 48 notes (24 pour certaines sonorités). Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
Le réglage de volume ou de sonorité effectué a changé.	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le volume (page F-5). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-5).
Le volume de sortie ne change pas bien que je change mon toucher du clavier.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez le réglage de la sensibilité au toucher (page F-6). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-5).
À certains endroits du clavier, le volume et la qualité de la sonorité changent légèrement par rapport à d'autres.	Ceci est dû à une limite du système. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
Pour certaines sonorités, les octaves ne changent pas aux extrémités du clavier.	Ceci est dû à une limite du système. Il ne s'agit pas d'une défectuosité.
La hauteur des notes ne correspond pas à celle d'autres instruments ou les sons sont étranges lorsque je joue avec d'autres instruments.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez et ajustez les réglages de transposition (page F-8) et d'accordage (page F-8). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-5).
La réverbération des notes semble changer subitement.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez et ajustez le réglage de la réverbération (page F-7). • Mettez le piano numérique hors puis de nouveau sous tension pour initialiser tous ses réglages (page F-5).
Raccordement à un ordinateur	
Je ne peux pas échanger de données entre le piano numérique et un ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le câble USB est bien branché sur le piano numérique et l'ordinateur et que le périphérique est sélectionné correctement dans les réglages du logiciel de musique de votre ordinateur (page F-9). • Éteignez le piano numérique puis fermez le logiciel de musique sur votre ordinateur. Rallumez ensuite le piano numérique puis rouvrez le logiciel de musique sur votre ordinateur.

Fiche technique

Modèle	CDP-120BK
Clavier	Clavier de type piano à 88 touches
Sensibilité au toucher	3 types, Hors service
Polyphonie maximale	48 notes (24 pour certaines sonorités)
Sonorités	
Sonorités intégrées	5 ; avec superposition de sonorités
Réverbération	1 à 10, Hors service
Chorus	1 à 5, Hors service
Morceaux de démonstration	5 morceaux (morceaux de démonstration des sonorités)
Autres fonctions	
Transposition	±1 octave (-12 à +12 demi-tons)
Accordage	A4 = 415,5 à 465,9 Hz (Réglage par défaut : 440,0 Hz)
MIDI	Multitimbral 16 canaux reçus, Norme GM Niveau 1
Entrées/Sorties	
Port USB	TYPE B
Prise de pédale forte	Jack ordinaire
Prise de casque d'écoute/sortie	Jack stéréo ordinaire
	Impédance de sortie : 3 Ω, Tension de sortie : 1,5 V (efficace) MAX
Prise d'alimentation	12 V CC
Alimentation	
Adaptateur secteur	AD-A12150LW
Extinction automatique	30 minutes après la dernière pression de touches. L'extinction automatique peut être désactivée.
Haut-parleurs	(12 cm × 6 cm ovale) × 2
Sortie	8 W + 8 W
Consommation	12 V --- 18 W
Dimensions	132,2 × 28,6 × 12,9 cm
Poids	Approximativement 11,4 kg

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.

Précautions d'emploi

Veillez lire et prendre les précautions suivantes.

■ Emplacement

Évitez d'installer ce produit aux endroits suivants.

- Endroits exposés à la lumière directe du soleil et à une haute humidité
- Endroits exposés à de hautes températures
- À proximité d'un poste de radio ou de télévision, d'un magnétoscope, d'un ampli-tuner
Les appareils mentionnés ci-dessus ne causent pas de panne, mais les interférences de ce produit peuvent agir sur le son et l'image d'un autre appareil.

■ Entretien du produit

- N'utilisez jamais de benzine, d'alcool, de diluant ni de produits chimiques pour nettoyer ce produit.
- Pour nettoyer ce produit ou son clavier, utilisez un chiffon doux imprégné d'une solution faible d'eau et de détergent neutre.
Extrayez bien toute l'humidité du chiffon avant d'essuyer.

■ Accessoires fournis et optionnels

N'utilisez que les accessoires spécifiés pour ce produit. L'utilisation d'accessoires non autorisés crée un risque d'incendie, de choc électrique et de blessure.

■ Lignes de soudure

Des lignes peuvent apparaître sur l'extérieur de ce produit. Ces « lignes de soudure » proviennent du moulage du plastique. Il ne s'agit pas de craquelures ni d'éraflures.

■ Respect d'autrui

Lorsque vous utilisez ce produit, pensez aux personnes de votre entourage. Soyez particulièrement attentif aux autres lorsque vous jouez la nuit et réduisez le volume pour ne pas les déranger. Par respect des autres, vous pouvez aussi fermer les fenêtres ou utiliser un casque d'écoute lorsque vous jouez la nuit.

MIDI Implementation Chart

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 X * * * * * * * * * *	Mode 3 X * * * * * * * * * *	
Note Number True voice	0 - 127 * * * * * * * * * *	0 - 127 0 - 127 * 1	* 1: Dépend de la sonorité
Velocity Note ON Note OFF	0 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH v = **	** : sans relation
After Touch Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender	O	O	
0, 32 1 6, 38 7 10 11	O X O O O X	O (MSB only) O O O O O O	Bank select Modulation Data entry * 2 Volume Pan Expression
Control Change			

64		O	O	Hold 1
66		X	O	Sostenuto
67		X	O	Soft pedal
91		X	O	Reverb send
93		O	O	Chorus send
100, 101		X	O	RPN LSB, MSB *2
Program Change	: True #	O *** ** * * * *	O 0 - 127	
System Exclusive		O	O	*2
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages	: All sound off : Reset all controller : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X O X X	O O X O O X	
Remarks	*2 : Pour le détail, voir MIDI Implementation à http://world.casio.com/ .			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

CASIO®